

Released 16-10-1942



ଆଜ୍ଞାନ  
ହେନ୍ଦ୍ରାବତୀ କୁଞ୍ଜର  
ପ୍ରମୟ ସର୍ବର ତିମ୍ବ



ম্যাডান থিয়েটারসে—  
প্রেম-ভক্তিমূলক স্নিগ্ধোজ্জ্বল বাঙ্গালা বাণীচিত্র—

## জয়দেব

শ্রেষ্ঠাংশে—ফণি বিজ্ঞাবিনোদ  
কমলা দেবী, ধীরেন দাস ও পদ্ম

পরিচালনা : জ্যোতিষ বন্দ্যোপাধ্যায়

ম্যাডান থিয়েটারসে'র সামাজিক কথাচিত্র—

## সত্যাপণে

পাপের পথ থেকে মানুষ কেমন করে সত্য  
পথের সন্ধান পেয়েছিল তাহাই এই চিত্রে  
নিপুণ ভাবে পরিস্ফুট হয়েছে।  
শ্রেষ্ঠাংশে : ডলি দত্ত, অমর চৌধুরী,  
কিরণবালা ও কান্তিক রায়।

ইন্দ্রমুভিটোনের প্রথম সমাজ চিত্র—

## পাখিক

একটি তরুণীর বিচিত্র প্রেম কাহিনী।  
শ্রেষ্ঠাংশে : রমলা, ধীরাজ, শীলা, সত্য,  
সুহাসিনী, রাজলক্ষ্মী ও তোলা মুখার্জী।  
পরিচালনা : চারু রায়

ইন্দ্রমুভিটোনের সমাজ-কথাচিত্র—

## রাস-পূর্ণিমা

বিবাহিতা নারীর বেদনামখিত  
জীবনের করুণালেখ্য।  
শ্রেষ্ঠাংশে :

চন্দ্রাবতী, মোহন, অহী, ভূজঙ্গ ও বোকেন।

পরিচালনা : নিরঞ্জন পাল

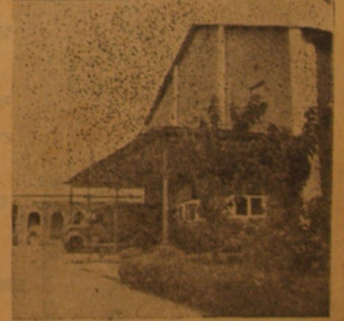
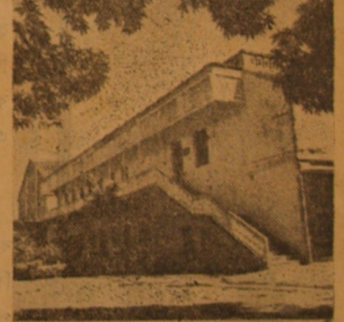
বুদ্ধিহেতু'র জন্য আবেদন করছেন—

রায়সাহেব চন্দনমল ইন্দ্রকুমার

৩নং সিনাগগ্ স্ট্রীট, কলিকাতা : ফোন : বি, বি, ৪৯৭



বিবাহের পরেই যার জীবনে  
শুরু হল বিক্ষোভের কাল-  
বৈশাখী, সেই ছরসু বাদে'র  
মুখে নিমেষে ধূলিসাৎ হয়ে  
গেল যার সব আশা-ভরসা,  
সকল কল্পনা—এমন একটি  
হতভাগ্য গৃহবধূর অভিশপ্ত  
জীবন-সংগ্রামের অকল্পিত  
কাহিনী। সে কাহিনীর শেষ  
কোথায় পরাজয়ে না আত্ম-  
প্রতিষ্ঠায় ?







পদ্মার

অন্তরালে

কাহিনী, চিত্রনাট্য ও পরিচালনা—

জ্যোতিষ বন্দ্যোপাধ্যায়

সংলাপ : বটরুক্ষ বহু

গীতকার : অজয় ভট্টাচার্য ও প্রেমেন্দ্র মিত্র

স্বর-শিল্পী : কুমার শচীন দেববর্ধন

আলোক চিত্র-শিল্পী : অজয় কর

শব্দযন্ত্রী : গৌরদাস

মৃত্যু পরিবরণনা : সমর ঘোষ

রসায়নাপারিক : ধীরেন দাসগুপ্ত

চিত্র সম্পাদনা : বিনয় বন্দ্যোপাধ্যায়

রূপসজ্জা : বঙ্গীর আহম্মদ ও সুবীর দত্ত

শিল্প নির্দেশক : তারক বহু

কারুশিল্প : পাচুগোপাল দে

প্রচার সম্পাদক : অজিত সেন

সহকারীগণ :

ব্যবস্থাপক : সুবীর সরকার

স্থির চিত্রে : সত্য সান্দাল

পরিচালনায় : পঞ্চপতি ভাটুড়ী

স্বর-শিল্পে : পাত্যদেব চৌধুরী ও

কুমার বীরেন্দ্রনারায়ণ

সম্পাদনায় : রবীন দাস

রসায়নাপারে : মথুরা ভট্টাচার্য,

দীনবন্ধু চট্টোপাধ্যায়, শম্ভু সাহা ও মজু।

ব্যবস্থাপনায় : তারক পাল



পদ্মার

উপরে

সুচরিতা : চিত্রাদেবী

স্বনন্দা : সুপ্রভা মুখার্জী

বীণা : রেণুকা রায়

ব্রহ্মসম্মত : যোগেশ চৌধুরী

ব্যারিষ্টার মুখার্জী : রতীন বন্দ্যোপাধ্যায়

পরেশ মিত্র : ছবি বিশ্বাস

অজিত : ধীরাজ ভট্টাচার্য

বিমল : জহর গাঙ্গুলী

কনক : অক্ষয় দাস

মালতী : শীলা রায়

শ্রামা : শান্তা

ওপী : সত্য মুখার্জী

হরেন : বেচু সিংহ

ছোট মামা : শ্রাম লাহা

বড় মামা : বীরেন বহু

মোসোমশাই : বৃন্দাবন চট্টোপাধ্যায়

মাসিমা : রাজলক্ষী

রোগী : নৃপতি চট্টোপাধ্যায়

ব্রহ্মচারী : উৎপল সেন

ডাঃ মুখার্জী : বিমান বন্দ্যোপাধ্যায়

মিসেস্ সেন : নমিতা

উমা : উমা মুখার্জী







## কাহিনী

একই পরিবারভুক্ত কয়েকটি গ্রামী—কিন্তু তাদের রুচি ও চিন্তাধারার মধ্যে কত না প্রভেদ ! বিলাত ফেরৎ মিষ্টার মুখার্জীর সংসারটিও ঠিক এমনি। তিনি অত্যন্ত রকমের নব্যগামী কিন্তু তাঁর স্ত্রী হুমশা দেবী হিন্দুর সনাতন আদর্শে আস্থামগ্না ধর্মপ্রাণ মহিলা। তাঁদের অবিবাহিতা যুবতী কন্যা স্বকচিত্তা উচ্চশিক্ষিতা ও আলোকপ্রাপ্ত।

ব্যারিষ্টারের এই মেয়েটিকে নিয়েই চিত্রের কাহিনী।

মিষ্টার মুখার্জী মেয়ের বিবাহের জন্ত একটি ধনকুবের পাত্র ঠিক করে রেখেছেন। পাত্রটির নাম পরেশ মিত্র। অল্প বয়সে সে মাতা পিতৃহীন, আপনার বলতে এখন আর তার কেহ নাই। পিতার বিপুল সম্পত্তির মালিক। কাজেই সে তার বিভিন্ন খেয়াল চরিতার্থ করবার জন্ত অজস্র অর্থব্যয় ও অপব্যয় করলে, কে তাকে বাধা দেবে? তার খেয়ালী জীবনের সবচেয়ে উল্লেখযোগ্য ও গৌরবের কথা যে সে কম্বিনেটাল টুর্ করেছে—সুতরাং চাল চলনে আদব কায়দায় সে এখন পুরোদস্তুর সাহেব।

কোন সময়ে রেস গ্রাউন্ডে পরেশের সাথে মিষ্টার মুখার্জীর হয় পরিচয়।

এই পরিচয়ের সূত্র ধরে টানতে টানতে পরেশ গিয়ে পৌছায় ব্যারিষ্টারের অন্দরে। সেখানে দেখে সুচরিতাকে এবং মনে মনে সংকল্প করে তাকে অংকলক্ষ্মী করবার। কিন্তু?...

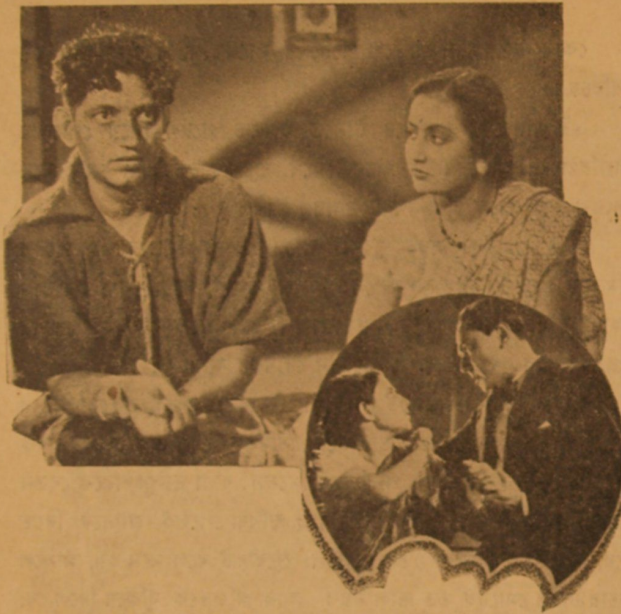
কিন্তু সুচরিতা সবই বুঝতে পারে কেবল পিতার জন্ত পরেশ মিত্রকে প্রকাশ্যে কিছু না বললেও অস্থির তাকে যথেষ্ট ঘৃণা করতো। কারণ সুচরিতা গোপনে ভালবাসতো আর একজনকে, কাজেই পরেশের প্রতি বিরূপ হওয়া তার পক্ষে কোন দোষণীয় নয়।

পরেশ যেদিন জানতে পারুলো সুচরিতা ব্রজবল্লভ মোক্তারের ছেলে অজিতকে গোপনে ভালবাসে, সেদিন পরেশ এক বেকার যুবক হরেনকে, আর এক স্বামী পরিত্যক্তা মিসেস্ বীণা তালুকদারকে বেতন দিয়ে নিযুক্ত করলে—সুচরিতার কাছে সুবিধা পেলেই জানিয়ে দিতে যে, অজিতকে দেখলে যতটা স্মৃশীল সুবোধটি বলে মনে হয়, আসলে তার চরিত্র মোটেই তত ভাল নয়। আর অজিতকে বুঝিয়ে দিলে যে, বৃথাই সে সুচরিতার পিছু নিয়ে ব্যর্থতা আর বিক্ষোভকে অস্থিরে পোষণ কোরছে! অ্যারিষ্টোক্র্যাট সোসাইটির মায়ামৃগ সুচরিতা—ধরা দেবে মধ্যাবস্তা ঘরের ছেলে—অজিতকে ?

কিন্তু অজিত ও সুচরিতা উভয়ে কারো কথায় কান দিল না।







পরেশ মিত্রের জন্মতিথি উপলক্ষে মিষ্টার মুখার্জীর সাথে সুচরিতা এলো তার বাড়ীতে পার্টির নিমন্ত্রণে।

সুযোগ বুঝে সে রাত্রে পরেশ সুচরিতাকে বিবাহের প্রস্তাব করে বলে—মিঃ মুখার্জী তাকে খুব ভালবাসেন। মুখের কথা কেড়ে নিয়ে সুচরিতা উত্তর দেয়—বাবা ভালবাসেন বলে যে তার মেয়েও আপনাকে ভালবাসবে এ আশা কেমন করে আপনি করেন? তা'ছাড়া আমি অলরেডি—ইয়ে—মানে এন্গেজড্!.....

অগত্যা পরেশ কৌশলে একদিন মিঃ মুখার্জীকে জানিয়ে দিলো যে সুচরিতা নিম্ন-স্তরের এক ছেলের সাথে গোপনে মেলামেশা করছে।

মিঃ মুখার্জী কন্ঠার এরকম ব্যবহার কিছতেই সহ্য করতে না পেরে সুচরিতার বাড়ীর বাইরে যাওয়ার পথ বন্ধ করতে ফটকে চাবি লাগাবার ছকুম দিলেন।

পরদিন সুচরিতা যখন বাহিরে যেতে চায়, সুন্দা দেবী

তখন বাধা দিয়ে বলেন—“বাইরে যাও, যা খুসী কর, কিন্তু অজিতের সংগে তোমার মেলামেশা আর চলবে না—এই তোমার বাবার আদেশ!”.....

সুচরিতা মনে সাহস এনে বলে—“আমি যাচ্ছি অজিতেরই কাছে মা। আর বিয়ে যদি করতে হয় তাকেই করবো। মানুষের মন একটা খেলার পুতুল নয়!”

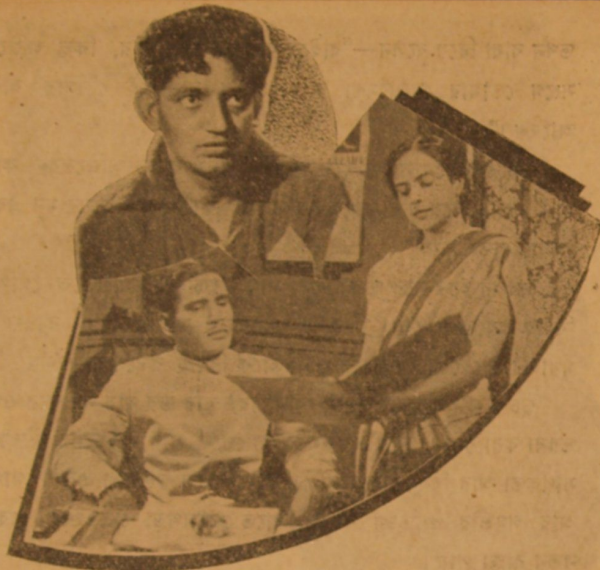
এরপর আর ঘরে থাকা চলে না। সুচরিতা অজিতকে গোপনে বিবাহ করতে চাইলো, কিন্তু অজিত তাতে ভয় পেলো। কারণ সে মুখার্জী সাহেবের অগোচরে সুচরিতাকে বিবাহ করতে রাজী নয়।

সুচরিতা বুঝলো, জয় করবার পরও যার ভয় যায় না, তার ওপর ভরসা করা বুঝা! তবে একজনকে না পেলো আর একজনের জীবনের সাথকতা আর কিছতে হবে না ভেবে মনে মনে সুচরিতা একটা গোপন আর গম্ভীর প্রতিজ্ঞা করলো যাতে প্রেমপেড়া মেয়েগুলো একটা নতুন রাস্তা পায়।

সুচরিতা অজিতের বাবার সাথে দেখা করে স্ফুঁভাবে যুক্তি দেখিয়ে সব কথা খোলাখুলি ভাবে তাকে জানালো। কিন্তু আশ্চর্য যে







অজিতের বাবা চিরদিনই কোন প্রতিকার না করে শুধু আলোচনা করে এসেছেন নারী প্রগতির বিরুদ্ধে—কিন্তু তিনি সূচরিতার মুখে এই সহজ সরল স্পষ্টকথা শুনে সব ভুলে এমনি বিমুগ্ধ হয়ে পড়লেন যে মিলিটারী মেজাজের মিঃ মুখার্জীর কথা ভুলে গিয়ে সম্মত হলেন অজিতের সংগে গোপনে মেয়েটির বিবাহ দিতে!...

এদিকে মুখার্জী সাহেব পত্নী ও কন্যার অসম্মতি থাকলেও পরেশের সংগে তাঁর কন্যার বিবাহের সব পাকাপাকি করেছেন—আর ওদিকে কলকাতা থেকে কিছু দূরে পন্নী অঞ্চলের একটি গ্রামে অজিত আর সূচরিতার শুভ-পরিণয় শেষ হয়ে গেল।

এ বিবাহের প্রধানতম সাহায্যকারী ব্যক্তি ছিল ডাক্তার বিমল রায়। অজিতের ছেলেবেলাকার অস্থিরঙ্গ বন্ধু আর তার ব্লাড-পেশার রোগী বাবার গৃহচিকিৎসক। তবে চরিত্রে ও সরলতায় বিমল অজিতের চেয়ে ঢের বড় ছিল।

কিন্তু আরো বড়ো করে সূচরিতার বিয়ের কথা যখন মিঃ মুখার্জীর কানে গিয়ে পৌঁছোল—তখন তিনি রাগে ও ক্ষোভে উদ্ভ্রান্ত হয়ে ছুটলেন

মিলন

অজিতের বাবার কাছে। সেখানে গিয়ে এমন একটা ভয়ংকর কাজ করলেন যার ফলে বাধ্য হলেন গোপনে নিরুদ্দেশের পথে যাত্রা করতে। অজিতের বাবা মারা গেলেন। অজিত আর সূচরিতা ভাবে, একি হলো! পরেশ ভাবে, সূচরিতা আর অজিত যাই কেন ভাবুক না—তার হারজিতের পালা এখানেই শেষ নয়! সে সূচরিতাকে পাবার আশা এখনও রাখে।

হতভাগা হরেন ভাবে, প্রকৃতির বৃক লুকিয়ে আছে যে বিস্ময়বিস্ময়—সভ্যতা তার ওপর যেমন করেই ইঙ্গ্রপ্রস্থ গড়ে তুলুক না কেন, সে একাদিন গর্জে উঠবেই!

আর বীণা তালুকদার ভাবে—অজিতের মত সে যদি স্বামী পেত, ছোট্ট একটি নৌড় বেঁধে স্বামী-স্ত্রীতে মিলে সুখে-ছুখে দিন কাটাতো! বীণা মরেছে—অজিতকে সেও ভালবেসেছে।

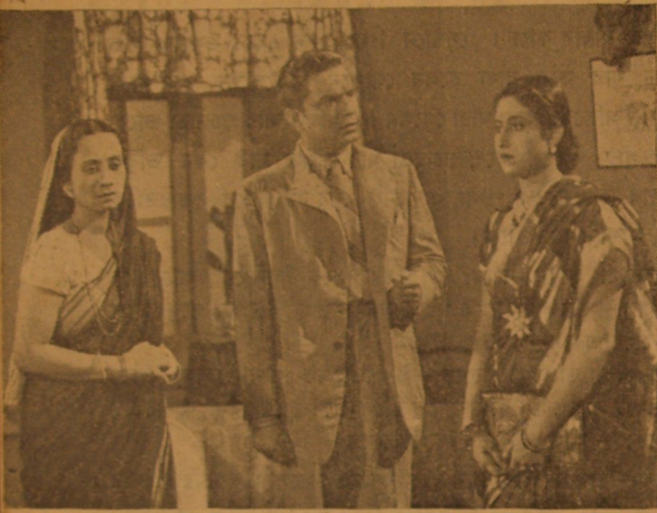
যাক—তারপর আজ প্রায় বছর কাটতে চললো। সূচরিতা আর অজিত পূর্বকার ছুর্ঘটনার কথা ভুলে গিয়ে সন্ধ্যা-গিরি-গুহা-মুক্ত বর্ণার মত উচ্ছ্বসিত উৎসাহে ছোট্ট সংসার পেতেছে। আর ডাক্তার নামক জীবনের জীবনে রসজ্ঞান বলে জিনিষটার অভাব থাকায়, বিমল এই কপোত-কপোতীর মধুর কুঞ্জনের মাঝে নিত্য এসে দেখা দিয়ে কুঞ্জনের চেয়ে ভোজনটাই যে মানব জীবনে বেশী প্রয়োজন—তাই ব্রতে লাগলো। এর জন্ত পরেশের কিন্তু ঈর্ষা জন্মায়নি। কেননা পৃথিবীর সাধারণ জীবন সম্বন্ধে তার কোন মাহ ছিল না। সাধারণতার মন্থ স্বর্ণ



মিলন

৮





থেকে সে বহুদিন নীড়ভ্রষ্ট হয়ে 'অহল্যা-আশ্রমের' প্রতিষ্ঠা করেছিল। অনেক মেয়ে তার জীবনে এসেছে। খেলার পুতুলের মত তাদের নিয়ে যা খুসী করেছে। তারপর একটার পর একটা ছুঁড়ে ফেলে দিয়েছে দূরে! সে ভেবেছিল তার উচ্চাংখল জীবনকে সুখময় করতে পারে একমাত্র সুচরিতা—তা তোকে সে পরস্রী! সুচরিতাকে পাওয়ার আশা সে কিছতে ছাড়তে পারল না। কৌশলে সে অজিতের সংগে ঘনিষ্ঠতা জমিয়ে নিলো, এবং ডাঃ বিমলের বিরুদ্ধে অজিতের প্রাণে এমন উগ্র বিষ ঢেলে দিলো যে তার ফলে অজিত ভুল বুঝলো সুচরিতাকে আর ভুল বুঝলো তার আজীবনের একমাত্র বন্ধু বিমলকে—এবং এই ভুল বোঝার ফলে অজিতের সুখনীড়ে একদিন সত্য সত্যই ধ্বংসের ঝড় উঠলো!...

ছুথের পৃথিবীতে হরেনের অকারণে অসুখী হবার মূলে ছিল পরেশ। একদিন এই পরেশই তার স্ত্রীর সর্বনাশ করেছিল, এবং তার অপব্যয়িত জীবনের এটাই ছিল মস্ত বড় কুকার্য।

বিধাতার কি বিচিত্র সৃষ্টি—মানুষের মন! যেদিন সুচরিতাকে অজিত অবিশ্বাস করে সমগ্র নারীজাতির উপর বিজাতীয় বিদ্বেষ ও বুকভরা বিরাগ নিয়ে সরে দাঁড়িয়েছিল দূরে—সেদিন কে ভেবেছিল তাদের জমট বাঁধা জীবনশ্রোত আবার পরস্পরের মিলনে চঞ্চল হয়ে ছুটবে?.....



( ১ )

- সুচরিতা— ফুল কয় অলি তুমি  
চূপ কর—  
মোর নামে গুণ গুণ  
নাহি ধর,
- অজিত— অলি কয় ফুল তুমি  
রূপে রূপে রোশনাই  
মন দিয়ে মন নেয়া  
আজ আর দোষ নাই।
- সুচরিতা— লতা বলে তরুটির  
বন্ধন ছাড়' না—
- অজিত— তরু তবে ফিরে কয়,  
আপনি কি পার' না?
- সুচরিতা— কহে রাধা, ওগো শ্রাম  
নাহি তব লাজ কি?  
কালিয়া নামের কালি  
মোরে দিয়ে কাজ কি?
- অজিত— কাম্বু কয়, ওগো রাই  
যদি হও চাঁদিমা  
আমি রবো চির-সার্থী  
কলংক-কালিমা।

অজয় ভট্টাচার্য







( ২ )

সুচরিতার গান

লহ অভিনন্দন—

মন্দার-মালিকায়

সৌরভে মিশে ছায়

আছে মোর হৃদয়ের স্পন্দন।

রক্তিম পলাশে

প্রথম প্রণয়-লাজ জড়ানো—

উন্মনা বাতাসে

কত যে প্রলাপ-কথা ছড়ানো।

বন্ধ হে! শুনিছ কি

বীণাতারে ধ্বনিল কি

লুকানো কথার মধু-গুঞ্জন।

হে বিজয়ী পাছ

তুমি চির কান্ত

ভালে দিহু চাঁদিমার চন্দন।

অজয় ভট্টাচার্য

( ৩ )

কনকের গান

আজ প্রভাতে সোনার মেঘে

তোমার লিপি এলো কি ?

আমার বনে

সঙ্কোপনে

কমল তুমি

যুমের আঁখি মেলো কি ?

একি ধ্বনি দূর গগণে

ক্ষণে ক্ষণে

বাজে মনে

ওগো আমার জীবন-মরণ

তুমিই চরণ ফেলো কি ?

আজকে আমার সফল সাধন

নাই যে বাঁধন

পর বা আপন

সর্বনাশা মিলন বাঁশি

আমায় আজি পেলো কি ?

অজয় ভট্টাচার্য

( ৪ )

জীবন কিরে খেলার পুতুল

ভালবি তারে এমন করে ?

এই যে আলো, এই যে বাতাস

পলে পলে জীবন গড়ে।

কোন সে অতল প্রাণের ধারা

তুণে ফুলে দিল সাড়া—

অসীম যে রে পড়লো ধরা

তোর এ সীমার মাটির ঘরে।

অজয় ভট্টাচার্য





( ৫ )

শ্রামা নয়রে ভয়ঙ্করী।  
 জগন্মাতা কানী হলো  
 তোদের কালী অঙ্গে ধরি।  
 মরণকে তুই আপন করে  
 ছিলি অবুঝ মোহের ঘোরে,  
 কঠিন রেহের আঘাত হানি  
 না নিবে আজ কোলে করি।  
 সর্বনাশী বলিস নে মায়  
 তাই যদি রে হতো সে হায়  
 চরণ তঁবে বুকে ধরে  
 শিব কেন দেয় গড়াগড়ি।

অজয় ভট্টাচার্য



( ৬ )

বাজে কৃষ্ণের মঞ্জীর  
 বাজে বনময়  
 সেকি বাজে মন নয়  
 যরে আনমনে শ্রীরাধিকা  
 উদ্মনা হয়।  
 যমুনার কল্লোলে  
 স্তনি করতাল  
 ছায়া চামর হলো  
 কৃষ্ণ তমাল  
 আজি বৃন্দাবনের কাছ  
 এ জগৎ ময়  
 ছন্দের ঝঙ্কারে  
 দোলে হিয়াতল  
 আকাশের গোষ্ঠে আসে  
 তারা ধেহু দল  
 আজ হেরিতে গোকুল চাঁদে  
 চাঁদ জেগে রয়।

অজয় ভট্টাচার্য



( ৭ )

বীণার গান  
নদীর ফাগুন দিনে  
মনে কি রবে—  
শ্রাবণধারার গান

শুনেছ কবে ?  
যখন বাতাসে নেশা  
গানে ও গন্ধে মেশা  
বেদনা বাদলছায়া

কে চাছে নভে ?  
শ্রাবণে ফাগুনে হাস  
মিলন হবার নয় ;  
পূবালি দখিনা ছয়ে

ছ' ভাষায় কথা কয় ।  
তবু ভালো শুধু যদি  
এ আঁধারের নদী  
কুসুম কাননে তব  
বহে নীরবে ।

প্রেমেন্দ্র মিত্র



ইন্দ্র মুভিটোনের অবিস্মরণীয় দান

মহাকবি কালিদাসের—

## শকুন্তলা

শ্রেষ্ঠাংশে : জ্যোৎস্না, ধীরাজ, অহী, সুশীল,  
সন্ধ্যা, মাধবী, মঞ্জু, মনোরঞ্জন, পূর্ণিমা ।

পরিচালনা : জ্যোতিষ বানার্জী

ইন্দ্রমুভিটোনের—

## শ্রীরাধা

ভূমিকায় : মলিনা, রাণীবালা, সুশীল রায়,  
অহি সাহাল, জহর গাঙ্গুলী, নিতাননী ।

পরিচালনা : হরি ভণ্ড

ইন্দ্রমুভিটোনের—

## ব্রাহ্মণ-কন্যা

সম্পূর্ণ নূতন ধরণের চিত্রনাট্য এবং  
নূতন নায়ক-নায়িকা দ্বারা অভিনীত ।

পরিচালনা : নিরঞ্জন পাল

ইন্দ্র মুভিটোনের পৌরাণিক কথাচিত্র—

## ভীষ্ম

শৌর্য্যে বীর্য্যে চরিত্র গৌরবে অনবত  
পূর্বলোক ভীষ্মের অতুলনীয় চরিত্রলেখ্য !

পরিচালনা : জ্যোতিষ বন্দ্যোপাধ্যায়

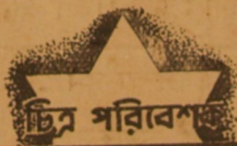
বুকিংসের জন্য আবেদন করুন—

রায়মাহেব চন্দনমল ইন্দ্রকুমার

৩নং সিনাগগ্ স্ট্রীট, কলিকাতা : ফোন : বি, বি, ৪৯৭



ইন্দ্রপুরী ষ্টুডিওর  
প্রচার বিভাগ হইতে  
শ্রীঅজিত সেন কর্তৃক  
সম্পাদিত ও প্রকাশিত।



বায়মাহেব চন্দনমল ইন্দ্রকুমার

৩ নং • সিনাগগ ষ্ট্রীট • কলিকাতা • ফোন. বি. বি. ৪২৭